

# CH\_VB du 4 décembre 1983 vom 4. Dezember 1983

Bundesverwaltung, 1983-12-04, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_du\\_4\\_d\\_cembre\\_1983](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_du_4_d_cembre_1983)

FR: CH\_VB du 4 décembre 1983 du 4 décembre 1983

IT: CH\_VB du 4 décembre 1983 del 4 dicembre 1983

## Erwägungen

### E. 1

Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

### E. 2

La teneur de la modification constitutionnelle relative à la révision du droit de la nationalité, qui a été acceptée par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation. 29 février 1984  
Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Schlumpf Le chancelier de la Confédération, Buser 1)RS 161.1 2) FF 1983 11719 29021 » FF 1983 II 721 1984-173 621

Votation populaire Annexe 1 622 Cantons ZH BE LU UR SZ OW NW GL ZG FR SO BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Total Electeurs Total 717854 626 559 194 171 22551 63266 17407 20397 23051 47866 122 733 144414 137307 143737 44585 31512 8703 245 087 106878 287 838 113476 159257 321 161 145 908 97 637 188 122 42310

### E. 4

073 787 doni Suisses de l'étranger 1 185 1 110 272

### E. 7

41

### E. 12

20 55 55 266 105 216 166 115 61

### E. 16

395 219 293 164 1468 698 259 372 1 117 194 8881 Participation Bulletins rentrés 316254 243 738 61 611 7410 . 21781 5259 6447 7432 18886 34049 62572 48254 40579 31 157 10530 2734 69727 32810 85 104 42 '400 54267 ' 87217 57058 36093 66571 9856 1 459 796 En pour-cent 44,1 39,7 31,7 32,9 34,4 30,2 31,6 32,2 39,5 27,7 43,3 35,1 28,2 69,9 33,4 31,4 28,4 30,7 29,6 37,4 34,1 27,2 39,1 37,0 35,5 23,3 35,8 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 5762 2799 1 108 198 393 80 87 52 173 259 713 577 337 2401 83

### E. 18

417 590 1539 857 725 767 1 063 645 788 131 22562 Nuls 38 109 13 37 5 9 10 8 11

### E. 23

763 10 56 5 6 5 144 35 38 21 56 67 94 17 100 16 1696 Bulletins en-  
trant en ligne de compte 310454 240 830- 60490 7 175 21 383 5 170 6350 7372 18702 33767 61 096 47667  
40 186 28751 10441 2711 69 166 32 185 83527 41 522 53486 86383 55901 35431 65683  
9709 1 435 538 Oui 195920 145 343 34443 3778 10401 2556 3503 4024 11 544 19285  
34719 31 565 26649 18 121 6 106 1 383 44496 20954 47954 26997 30427 52178 27753  
22054 44470 6358 872981 Non • 114534 95487 26047 3397 10982 2614 2847 3348 7 158  
14482 26377 16 102 13537 10630 4335 1 328 24670 11 231 35573 14525 23059 34205

### E. 28

148 13377 21 213 3351 562 557 Voles des cantons Oui 1 1 1 1 'A 1 1 1 1 Vi Vi 1 Vi Vi 1 1  
1 1 1 1 1 1 185/2 Non 1 Vi ^ I 2V\ Arrêté fédéral sur la révision du droit de la nationalité  
dans la constitution fédérale

Arrêté fédéra) tendant à faciliter certaines naturalisations Annexe 2 Cantons ZH BE LU UR  
szow NW GL ZG FR SO BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Tota!  
Electeurs Total 717854 626 559 194 171 22551 63266 17407 20397 23051 47866 122733  
144414 137307 143 737 44585

### E. 31

5)2 8703 245 087 106 878 287 838 113476 159257 321 161 145 908 97637 188 122 42310  
4 073 787 dont Suisses de l'étranger 1 185 1 110 272 7 41 12 20 55 55 266 105 216 166 115  
61 16 395 219 293 164 1468 698 259 372 1 117 194 8881 Participation Bulletins rentrés  
317419 243718 61 606 7379 21 792 5263 6384 7426 18922 34045 62572 48294 40928  
31038 10547 2710 69772 32813 85 150 42469 54267 87 193 57033

### E. 36

102 66571 9857 1 461 270 En pour-cent 44,2 39,7 31,7 32,7 34,4 30,2 31,3 32,2 39,5 27,7  
43,3 35,2 28,5 69,6 33,5 31,1 28,5 30,7 29,6 37,4 34,1 27,1 39,1 37,0 35,5 23,3 35,9  
Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 5621 2701 995 234 336 75 100 58 175  
333 648 479 356 1 954 88 23 524 612 1229 919 859 830 988 532 876 142 21 687 Nuls

### E. 41

530 53351 86291 55951 35558 65595 9701 1 437 922 Oui 156503 103 130 27985 2859 7  
856 1948 2318 2604 8 172 13519 25493 24960 20541 14 197 4 135 995 31 410 16595  
31863 20 180 21 459 38794 22304 18843 20462 5 544 644669 Non 155 254 137 789 32611  
4253 13593 3236 3957 4759 10561 20 168 35682 22849 19972 14875 6319 1 686 37692  
15 575 52031 21 350 31 892 47497 33647 16715

### E. 45

133 4 157 793 253 Votes des cantons Oui 1 S/2 Vi \ \ \ 4% Non 1 1 1 1 Vi ¥i 1 1 1 1 Yi Vi  
1 1 1 1 1 1 \6Vi Votation populaire 623

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses,  
Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali  
digitali Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 4  
décembre 1983 (Révision du droit de la nationalité; naturalisations facilitées) du 29 février  
1984 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1984 Année Anno Band 1  
Volume Volume Heft 10 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero  
dell'oggetto Datum 13.03.1984 Date Data Seite 621-623 Page Pagina Ref. No 10 103 955  
Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a

été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.